



TITAN[®]

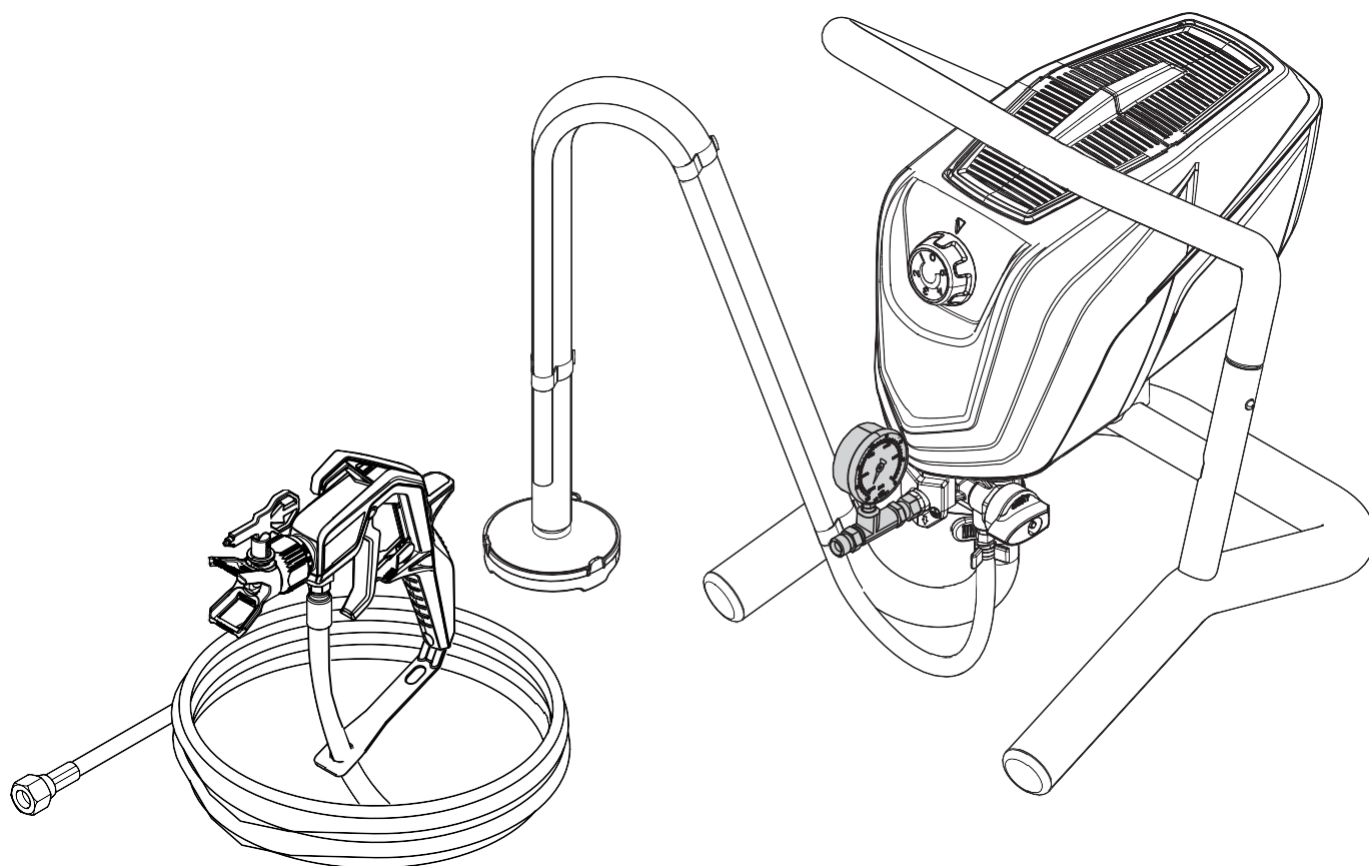
PRZEKŁAD INSTRUKCJI
ORYGINALNEJ

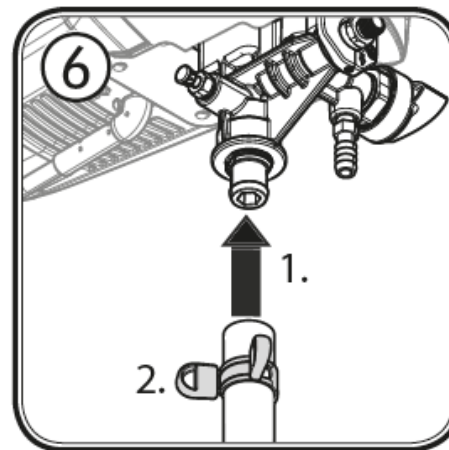
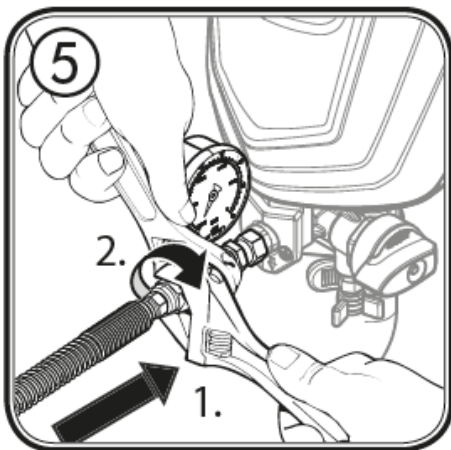
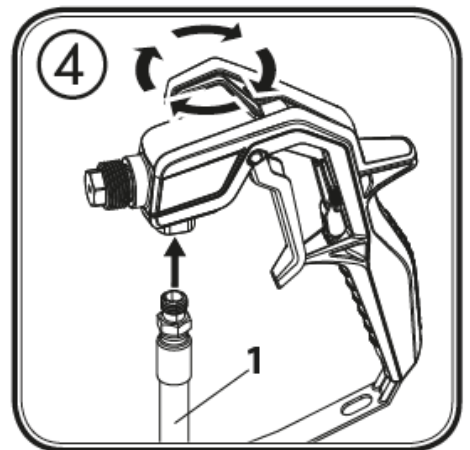
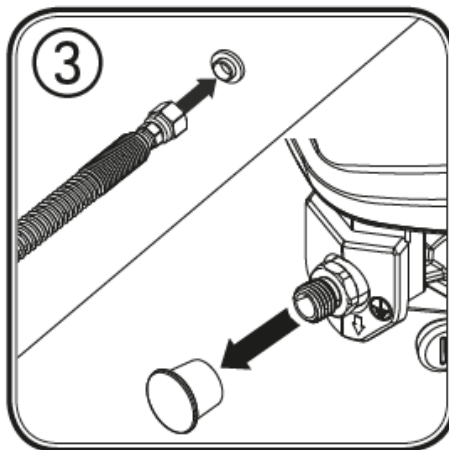
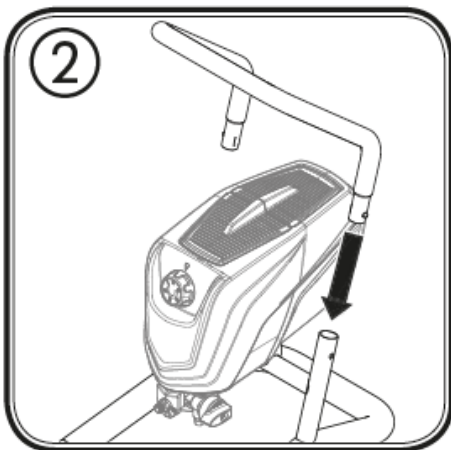
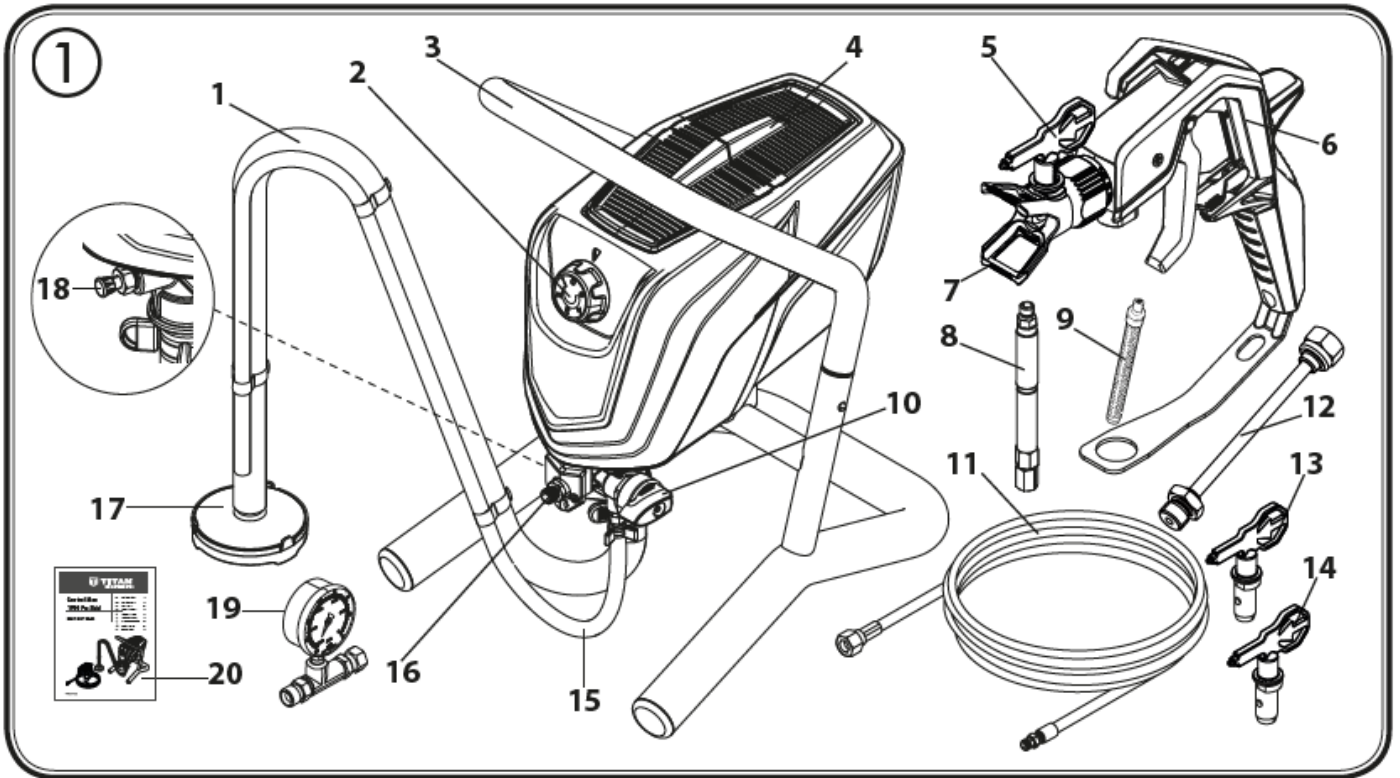
-PL- INSTRUKCJA OBSŁUGI

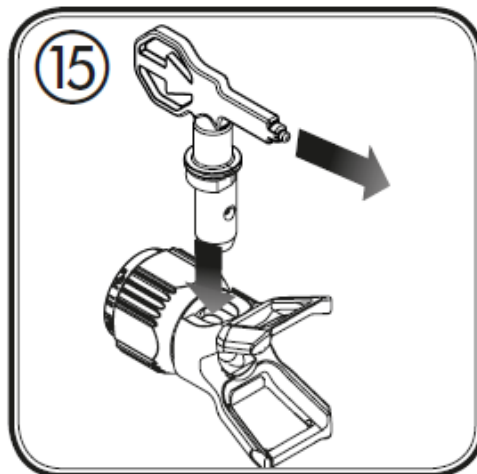
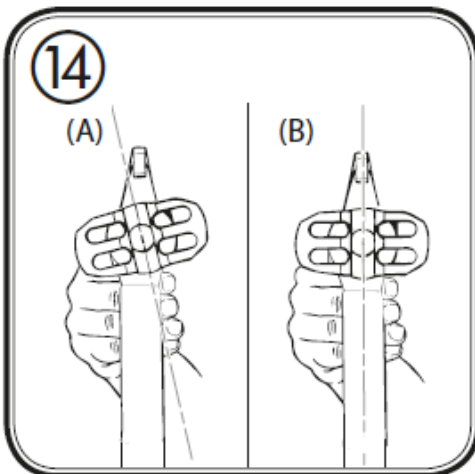
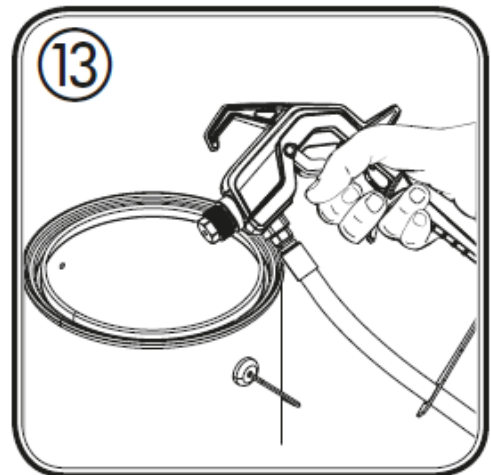
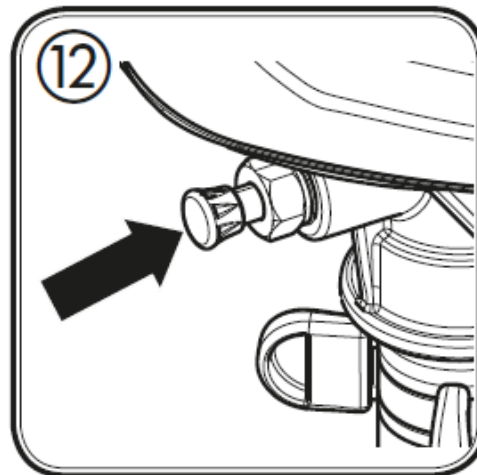
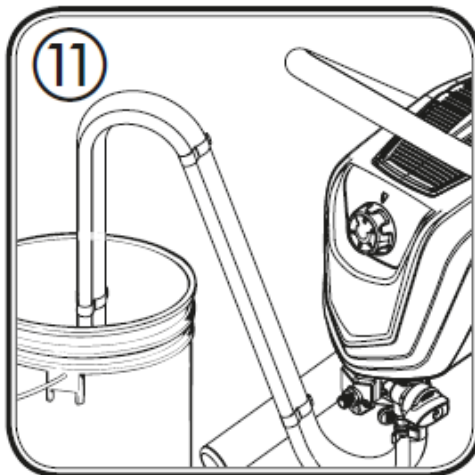
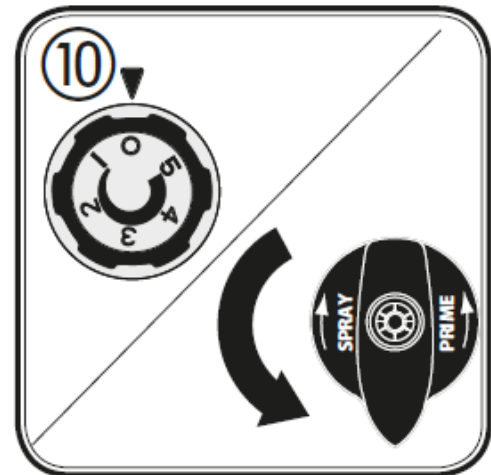
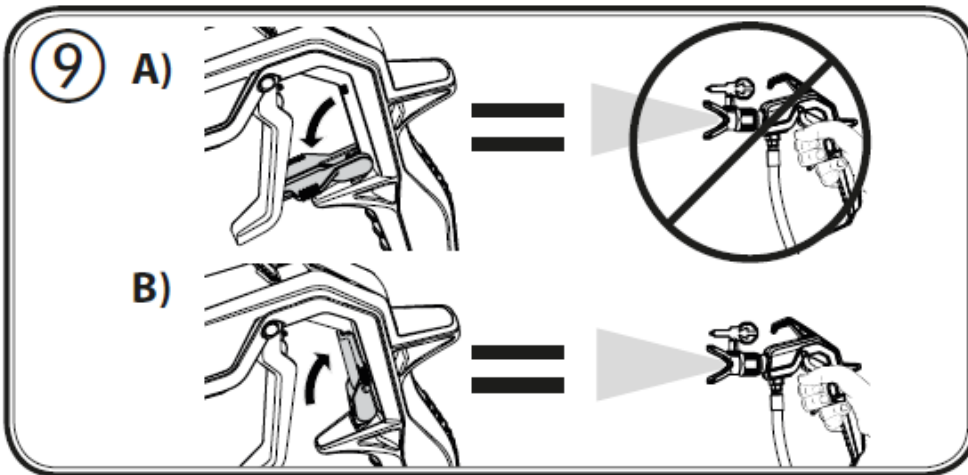
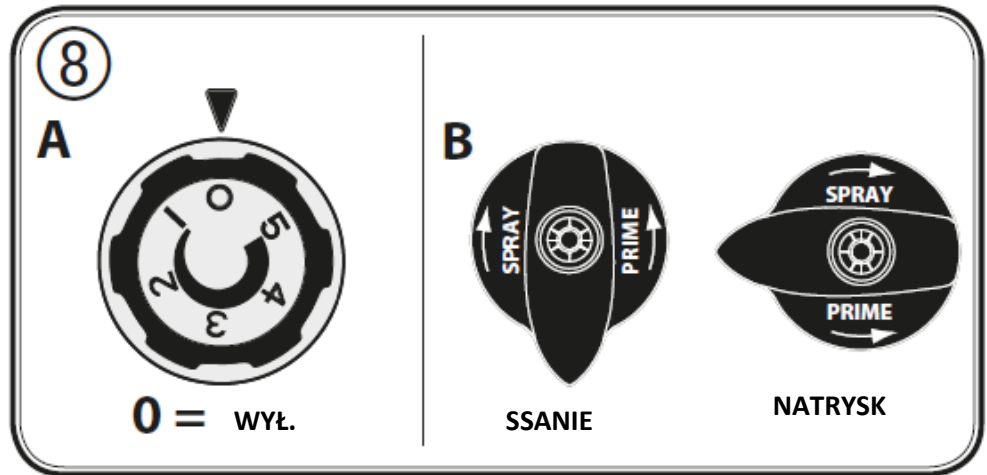
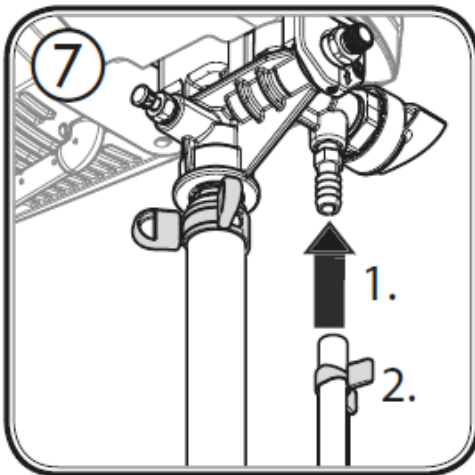
15

Control Max 1900 Pro — stacjonarny

Agregat malarski hydrodynamiczny wysokiej wydajności







16

A)

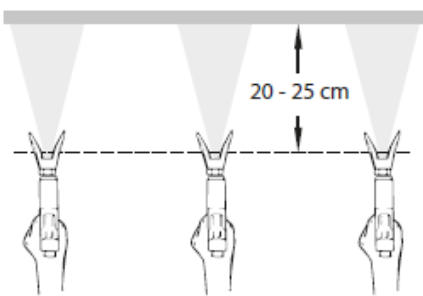


B)

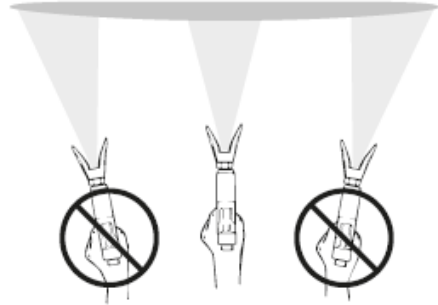


17

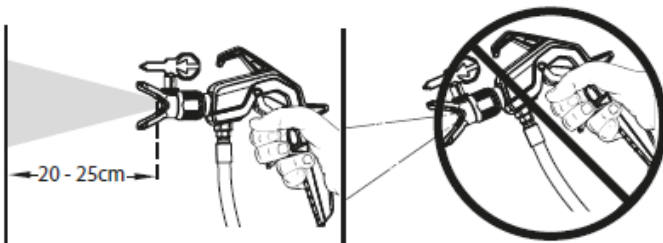
A)



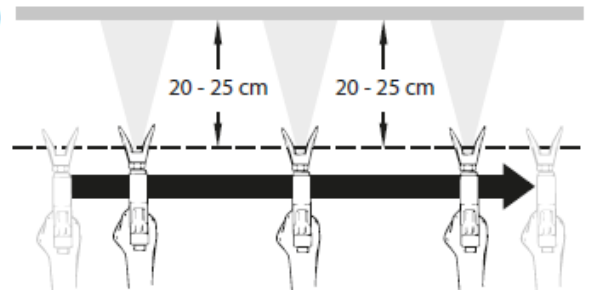
B)



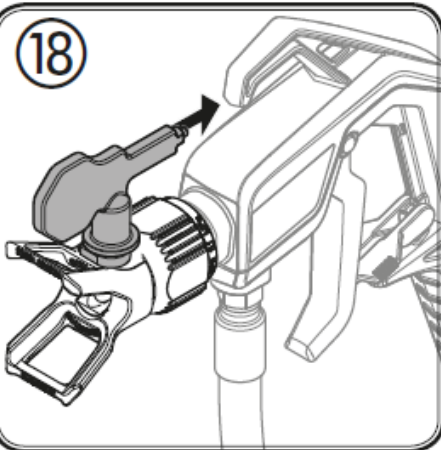
C)



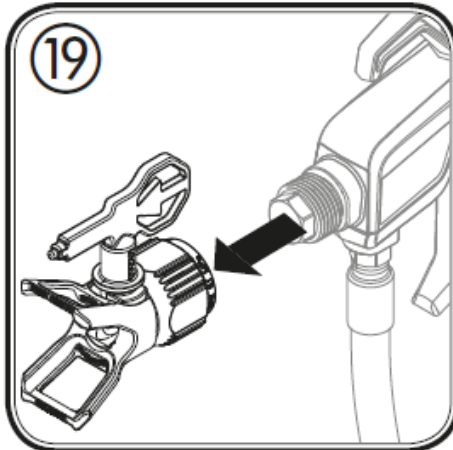
D)



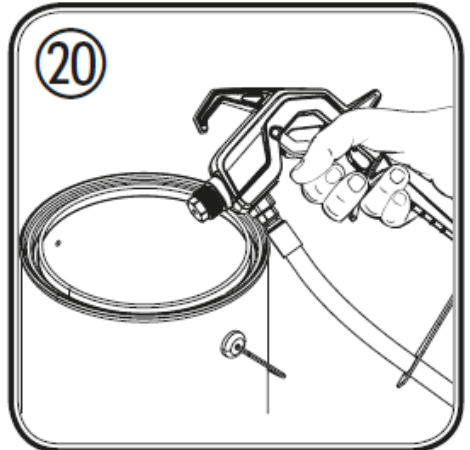
18

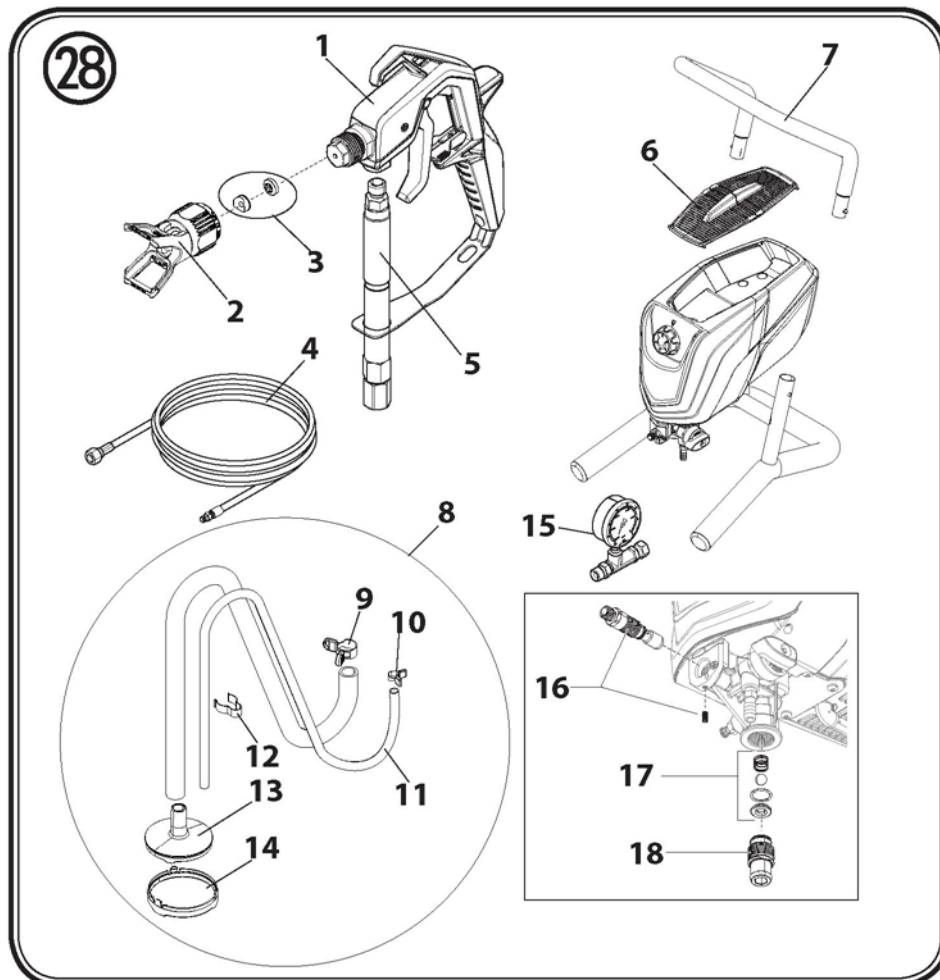
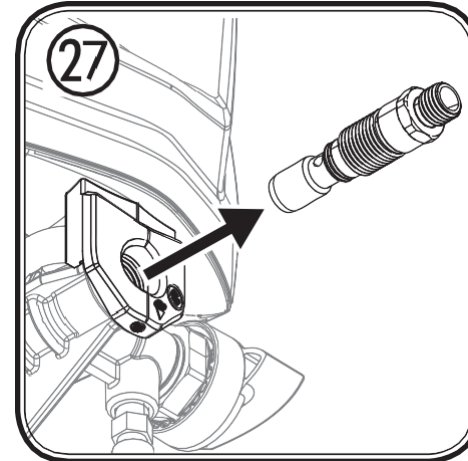
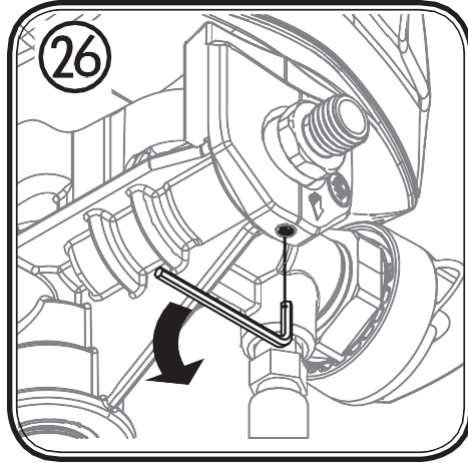
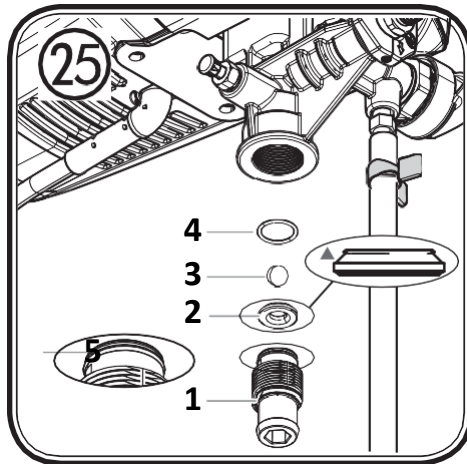
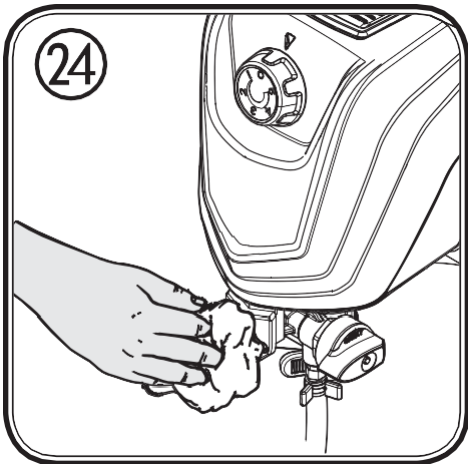
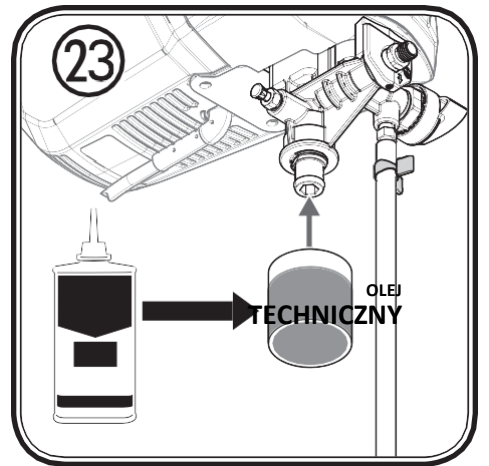
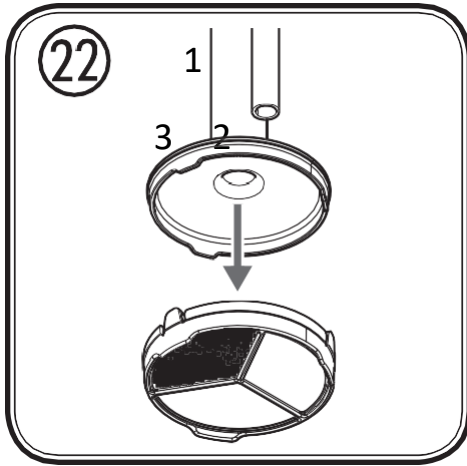
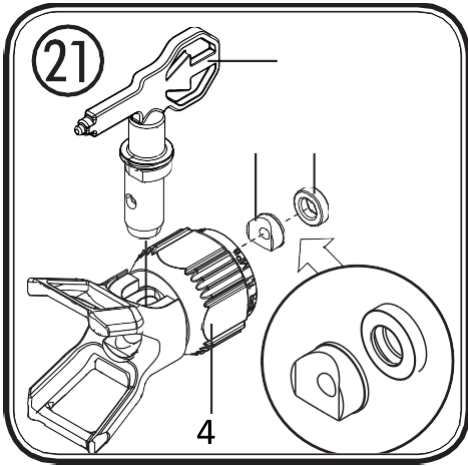


19



20



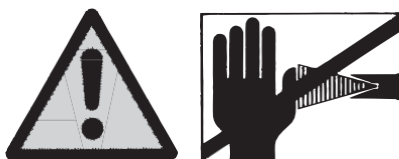


Przekład oryginalnej instrukcji obsługi

Ostrzeżenie!

Uwaga: Niebezpieczeństwo zranienia wtrysnięciem cieczy pod wysokim ciśnieniem pod skórę!

Agregaty do malowania hydrodynamicznego rozwijają bardzo wysokie ciśnienie rozpylanej strugi cieczy.



Niebezpieczeństwo

1

Trzymaj palce, dłonie i inne części ciała z dala od strugi rozpylonej cieczy! Nie celuj pistoletem natryskowym w siebie, inne osoby, ani zwierzęta. Nie używaj pistoletu natryskowego bez osłony ochronnej dyszy rozpylającej.

Nie wolno ignorować ran od cieczy pod ciśnieniem. W razie przebicia lub przecięcia skóry rozpylanym pod wysokim ciśnieniem materiałem powłokotwórczym lub rozpuszczalnikiem, należy natychmiast zwrócić się o fachową pomoc lekarską. Poinformuj lekarza, jakiego rodzaju materiał powłokotwórczy lub rozpuszczalnik spowodował obrażenia.

2

Przed każdym użyciem agregatu malarskiego należy przestrzegać następujących zasad:

1. Nie wolno używać agregatu, jeśli jest uszkodzony.
2. Jeżeli nie nanosisz materiału powłokotwórczego, zabezpiecz spust pistoletu natryskowego blokadą.
3. Agregat wymaga prawidłowego uziemienia elektrycznego. Połączenie z uziemieniem ochronnym wymaga podłączenia kabla zasilania agregatu do prawidłowo uziemionego gniazdka zasilania elektrycznego z biegunem uziemiającym.
4. Sprawdź maksymalną dopuszczalną wartość ciśnienia roboczego węża wysokiego ciśnienia i pistoletu natryskowego.
5. Sprawdź, czy wszystkie połączenia są szczelne.

3

Ścisłe przestrzegaj instrukcji regularnego czyszczenia i konserwacji agregatu malarskiego.

Należy wykonać poniższe czynności zawsze przed obsługą techniczną agregatu malarskiego i przerwą podczas malowania:






1. Spuść ciśnienie z pistoletu malarskiego i węża.
2. Zabezpiecz spust pistoletu natryskowego blokadą.
3. Wyłącz agregat.

Dbaj o bezpieczeństwo!

Gratulujemy zakupu agregatu malarskiego Titan.

Nabyłeś specjalistyczne urządzenie, które wymaga starannego czyszczenia i pielęgnacji do prawidłowego, bezawaryjnego działania. **Przed przystąpieniem do pracy z agregatem malarskim starannie przeczytaj niniejszą instrukcję. Przestrzegaj opisanych w niej zasad bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu.**

Objaśnienia symboli przedstawionych w instrukcji

 Niebezpieczeństwo	Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo. Nieprzestrzeganie tak wyróżnionych przepisów bezpieczeństwa grozi poważnymi obrażeniami, ze śmiercią włącznie.
	Oznacza wskazówki prawidłowej obsługi oraz inne informacje przydatne dla użytkownika.
	Noś ochronniki słuchu podczas pracy.
	Noś aparat oddechowy odpowiedniego rodzaju podczas pracy.
	Noś rękawice ochronne odpowiedniego rodzaju podczas pracy.

Ogólna instrukcja bezpieczeństwa i higieny pracy

Ostrzeżenie!



Przeczytaj dokładnie każdą informację i instrukcję BHP. Nieprzestrzeganie poniższych informacji i instrukcji BHP grozi porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i poważnymi obrażeniami. **Zachowaj wszystkie informacje ostrzegawcze i instrukcje BHP na przyszłość.** Pojęcie „narzędzie elektryczne” oznacza wszystkie narzędzia napędzane energią elektryczną — przewodowe i bezprzewodowe (akumulatorowe).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy należy dobrze oświetlić i utrzymywać w czystości. Nieporządek, brud i niedostateczne oświetlenie grożą wypadkiem.
- Nie używaj narzędzia w miejscach zagrożenia pożarem lub wybuchem łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które grożą zapłonem łatwopalnych oparów i pyłów.
- Dziutom i osobom postronnym nie wolno zbliżać się do pracującego narzędzia elektrycznego. Grozi to rozproszeniem uwagi i utratą panowania nad narzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka kabla zasilania narzędzia musi pasować do gniazdka zasilania elektrycznego. Nie wolno przerabiać wtyczki kabla zasilania. Nie wolno podłączać narzędzi elektrycznych z uziemieniem ochronnym do źródła zasilania za pomocą przejściówek. Fabryczne wtyczki kabli zasilania i pasujące do nich gniazdka zasilania elektrycznego znacznie zmniejszają zagrożenie porażenia prądem.
- Nie dotykaj powierzchni uziemionych elektrycznie, np. rur, elementów instalacji grzewczych, pieców ani lodówek. Uziemienie elektryczne ciała zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Chroń urządzenie przed deszczem i wilgocią. Zalanie wnętrza obudowy urządzenia wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Kabel zasilania nie służy do przenoszenia urządzenia ani do wieszania go. Nie wolno odłączać wtyczki kabla zasilania od gniazda elektrycznego, ciągnąc za powłokę samego kabla. Chroń kabel zasilania przed źródłami ciepła, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia elektrycznego. Uszkodzenie lub skręcenie przewodów kabla

zasilania zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- e) Praca narzędziem elektrycznym na zewnątrz pomieszczeń wymaga zasilania narzędzia wyłącznie za pomocą przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Przedłużacze elektryczne przeznaczone do użytku w warunkach zewnętrznych zmniejszają groźbę porażenia prądem.
- f) Jeżeli koniecznie trzeba używać narzędzia elektrycznego w wilgotnych lub mokrych miejscach, należy podłączyć je do zasilania z automatycznym bezpiecznikiem różnicowo-prądowym. Bezpieczniki różnicowo-prądowe chronią przed porażeniem prądem.

3. Bezpieczeństwo ludzi

- a) Bądź uważny. Skup się na pracy wykonywanej za pomocą narzędzia. Wykonuj ją z należyтым rozsądkiem. Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu bądź leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy z narzędziem grozi poważnym wypadkiem.
- b) Używaj odpowiednich środków ochrony indywidualnej. Zawsze noś okulary ochronne. Środki ochrony indywidualnej, m.in. przeciwpyłowe maski oddechowe, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny, ochronniki słuchu i inne, dobrane zgodnie z rodzajem obsługiwanego narzędzia elektrycznego, zmniejszają ryzyko wypadku z obrażeniami.
- c) Zabezpiecz urządzenie przed przypadkowym uruchomieniem. Zanim podłączysz wtyczkę kabla zasilania narzędzia do źródła prądu, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączonym. Przenoszenie narzędzia elektrycznego trzymając palce na przełączniku zasilania oraz podłączanie kabla zasilania narzędzia do źródła prądu grozi wypadkiem.
- d) Przed uruchomieniem narzędzia elektrycznego usuń z niego narzędzia i klucze służące do regulacji jego podzespołów. Narzędzia nastawcze i klucze przymocowane do wirujących części narzędzia elektrycznego grożą wypadkiem z obrażeniami.
- e) Zachowaj naturalną, niewymuszoną postawę ciała podczas pracy. Stój pewnie na nogach, zachowując równowagę. Dzięki temu łatwiej będzie ci zapanować nad narzędziem elektrycznym w razie nieoczekiwanego niebezpieczeństwa.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, części odzieży i rękawice trzymać z dala od ruchomych części narzędzia. Ruchome części narzędzia elektrycznego mogą pochwyć i wciągnąć luźne części odzieży, biżuterię i długie włosy.
- g) Zawsze zachowuj należyłą ostrożność podczas pracy z narzędziem elektrycznym. Przestrzegaj przepisów BHP z narzędziami elektrycznymi i nie ignoruj wymaganych środków ostrożności, nawet jeśli doskonale znasz zasadę działania narzędzia i pracy z nim dzięki wyczerpującemu szkoleniu praktycznemu. Niedbała praca i obsługa narzędzia elektrycznego grozi nagłym i poważnym wypadkiem!

4. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziami elektrycznymi

- a) Nie przeciążaj narzędzia. Używaj narzędzia wyłącznie w sposób, do którego zostało przeznaczone. Narzędzie elektryczne dobrane ściśle do planowanej pracy i oczekiwanej wydajności daje lepsze wyniki pracy i sprzyja jej bezpieczeństwu.
- b) Nie używaj narzędzi elektrycznych z uszkodzonym przełącznikiem zasilania. Narzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem zasilania, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.
- c) Przed regulacją narzędzia elektrycznego, wymianą jego osprzętu lub zakończeniem pracy, odłącz wtyczkę kabla zasilania od gniazdka elektrycznego.
Chroni to przed przypadkowym uruchomieniem się narzędzia.
- d) Przechowuj narzędzia elektryczne w miejscu niedostępnym dla dzieci. Narzędzie elektryczne nie jest przeznaczone dla osób nie znających zasad jego obsługi ani osób, które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych osób.
- e) Dbaj należyście o narzędzia elektryczne. Sprawdzaj, czy elementy ruchome narzędzi obracają się lub poruszają płynnie oraz czy części i funkcje narzędzi są sprawne i nieuszkodzone. Jeżeli narzędzie ma uszkodzone części, nie używaj go — oddaj je do naprawy. Przyczyną wielu wypadków jest utrzymanie narzędzi elektrycznych w złym stanie technicznym.
- f) Używaj narzędzi elektrycznych, ich akcesoriów i osprzętu zgodnie z właściwymi instrukcjami obsługi oraz wedle ich przeznaczenia. Przed użyciem narzędzia sprawdź, czy nadaje się ono do użytku w danych warunkach pracy i do planowanej czynności. Użytkowanie narzędzi elektrycznych w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem grozi wypadkiem.
- g) Uchwyty narzędzia muszą być suche i czyste. Nie powinny być zatluszczone smarem lub olejem. Śliskie uchwyty narzędzia utrudniają bezpieczną pracę i panowanie nad narzędziem elektrycznym w razie nagłego niebezpieczeństwa.

5. Obsługa techniczna

- a) Naprawy narzędzi elektrycznych wolno powierzać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom technicznym. Należy je wykonywać wyłącznie za pomocą oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu narzędzia będą utrzymane w stanie gwarantującym bezpieczną pracę.

- a) Jeżeli kabel zasilania narzędzia elektrycznego został uszkodzony, to ze względów bezpieczeństwa jego wymianę wolno powierzyć wyłącznie producentowi, jego upoważnionemu serwisowi lub osobie o równoważnych kwalifikacjach technicznych.

Higiena pracy



Ostrożnie! Noś ochronny aparat oddechowy: Mgiełka rozpylanej farby i opary rozpuszczalników są szkodliwe dla zdrowia. Podczas pracy z agregatem malarskim noś ochronny aparat oddechowy i starannie przewietrzaj pomieszczenie lub podłącz je do dodatkowej, odpowiednio wydajnej wentylacji. Zaleca się noszenie odpowiedniej odzieży roboczej, okularów ochronnych, ochronników słuchu i rękawic.

Niebezpieczeństwo

Materiały łatwopalne



Nie rozpylaj łatwopalnych substancji za pomocą pistoletu natryskowego agregatu.

Niebezpieczeństwo

Ochrona przeciwwybuchowa



Nie używaj agregatu malarskiego w strefach zagrożenia wybuchem.

Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru od źródeł ognia podczas rozpylania cieczy za pomocą agregatu malarskiego



W pobliżu pracującego agregatu malarskiego zabrania się używania źródeł ognia, w tym otwartych płomieni, palenia tytoniu, cygaretek i fajek, źródeł iskiei, żarników i innych przedmiotów rozjarzonych od ciepła oraz gorących powierzchni i przedmiotów.

Niebezpieczeństwo

Wyładowania elektrostatyczne (skutkujące ogniem lub iskrami)



Niebezpieczeństwo

W niektórych warunkach otoczenia i pracy, w agregacie malarskim może narastać ładunek elektrostatyczny, co wynika z przepływu materiału powłokotwórczego rozpylanego za jego pomocą. Niekontrolowane uziemienie ładunku elektrostatycznego (wyładowanie elektryczne) grozi powstaniem płomienia lub iskier. Z tego powodu agregat podłączony do źródła zasilania elektrycznego musi być również podłączony do uziemienia instalacji elektrycznej. Połączenie z uziemieniem ochronnym wymaga podłączenia kabla zasilania agregatu do prawidłowo uziemionego gniazdka zasilania elektrycznego z biegunem uziemiającym.

Wentylacja

W miejscu pracy agregatu malarskiego należy zapewnić wentylację naturalną lub mechaniczną o krotności wymiany powietrza chroniącej przed wybuchem lub pożarem oraz narażeniem wziewnym dla zdrowia od rozpylanych substancji.

Zabezpieczenie połączeń i pistoletu natryskowego

Wszystkie węże, złączki i wkłady filtrów należy prawidłowo podłączyć i przymocować przed uruchomieniem pompy rozpylającej. Niedostatecznie przymocowane części agregatu malarskiego mogą oderwać się od urządzenia ze znaczną siłą lub spowodować wyciek cieczy pod bardzo wysokim ciśnieniem, co grozi ciężkimi obrażeniami.

Przed montażem lub demontażem dyszy oraz przerwą w malowaniu, zabezpiecz spust pistoletu natryskowego.

Odrzut pistoletu natryskowego pod ciśnieniem



Niebezpieczeństwo

Wysokie ciśnienie robocze rozpylanego materiału powłokotwórczego powoduje odrzut pistoletu natryskowego z siłą sięgającą 15 N w chwili naciśnięcia jego spustu.

Siła odrzutu pistoletu natryskowego jest na tyle duża, że może zaskoczyć użytkownika, wytrącając z równowagi jego dłoń lub całe ciało. Grozi to wypadkiem z obrażeniami.

Z kolei ciągłe działanie siły odrzutu pistoletu natryskowego grozi trwałymi urazami fizycznymi.

Maksymalne ciśnienie robocze

Maksymalne ciśnienie robocze pistoletu natryskowego, jego akcesoriów i węża wysokiego ciśnienia musi być równe co najmniej maksymalnemu ciśnieniu roboczemu 110 bar (11 MPa), podanemu na tabliczce znamionowej agregatu malarskiego.

Materiał powłokotwórczy

Rozpylanie materiału powłokotwórczego (farby, lakieru, żywicy, itp.) wymaga ostrożności oraz przestrzegania informacji i środków ostrożności podanych na opakowaniach materiału przez jego producenta.

Nie wolno rozpylać agregatem malarskim substancji o nieznanym właściwościach niebezpiecznych.

Wąż wysokiego ciśnienia (bezpieczeństwo)



Niebezpieczeństwo zranienia wtrąśnięciem cieczy pod wysokim ciśnieniem pod skórę! Nadmierne zużycie mechaniczne (m.in. starcie) i załamania przewodu węża wysokiego ciśnienia, a także użytkowanie go w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi wyciekami. Wyciek cieczy z węża wysokiego ciśnienia grozi zranieniem i wtrąśnięciem jej w głąb ciała pod dużym ciśnieniem.

Niebezpieczeństwo

Węże wysokiego ciśnienia wymagają dokładnej kontroli stanu technicznego przed każdym użyciem. Jeżeli wąż wysokiego ciśnienia jest uszkodzony, musisz go natychmiast wymienić.

Nie wolno samodzielnie naprawiać uszkodzonych węży wysokiego ciśnienia!

Nie zginaj węża zbyt mocno ani nie załamuj go — minimalny promień gięcia wynosi ok. 20 cm.

Nie wolno przejeżdżać czymkolwiek po wężu wysokiego ciśnienia. Chroń wąż przed ostrymi krawędziami i przedmiotami. Nie przenoś ani nie przemieszczaj agregatu malarskiego ciągnąc go za wąż wysokiego ciśnienia.

Nie wolno skręcać węża wysokiego ciśnienia.

Chroń wąż wysokiego ciśnienia przed zalaniem lub opryskaniem rozpuszczalnikami. Czyść powierzchnię zewnętrzną węża wysokiego ciśnienia wyłącznie za pomocą ścierki zwilżonej wodą. Układaj wąż wysokiego ciśnienia na ziemi w taki sposób, aby nie groził nikomu potknięciem i przewróceniem się.

Ładunek elektrostatyczny narastający w pistolecie natryskowym i wężu wysokiego ciśnienia podczas malowania natryskowego odprowadzany jest przez ekran węża. Tym samym oporność elektryczna wszystkich połączeń węża wysokiego ciśnienia między pistoletem natryskowym i agregatem elektrycznym nie może być większa niż 197 kΩ/m (60 kΩ/ft.).



Używaj wyłącznie oryginalnych węży wysokiego ciśnienia i dysz rozpylających marki Titan — gwarantują one poprawne działanie agregatu, bezpieczeństwo jego pracy oraz długą trwałość użytkową. Wykaz akcesoriów i osprzętu, patrz „Wykaz części zamiennych”.



Niebezpieczeństwo uszkodzenia węża wysokiego ciśnienia rośnie wraz z czasem jego eksploatacji. Firma Titan zaleca wymianę węża wysokiego ciśnienia na nowy po 6 latach, bez względu na jego stan techniczny.

Podłączanie agregatu do źródła zasilania

Agregat malarski wymaga zasilania elektrycznego z gniazdka ze stykiem uziemienia ochronnego. Doprowadzenie zasilania do gniazdka, z którego agregat ma pobierać prąd, musi być zabezpieczone bezpiecznikiem różnicowo-prądowym o obciążalności prądowej równej $I_{nf} \leq 30 \text{ mA}$.

Ustawianie agregatu w miejscu pracy



Praca wewnątrz pomieszczeń:

W pobliżu agregatu nie mogą gromadzić się opary rozpuszczalników. Ustaw agregat malarski z dala od powierzchni malowanej natryskiem.

Niebezpieczeństwo

Zachowuj odległość pistoletu natryskowego od agregatu malarskiego równą co najmniej 5 m. Praca na zewnątrz pomieszczeń:

Opary rozpuszczalników nie powinny być nawiewane w kierunku agregatu malarskiego.

Zwróć uwagę na przeważający kierunek wiatru.

Ustaw agregat malarski w takim miejscu, aby nie znalazł się na drodze uchodzących oparów rozpuszczalników, i tym bardziej nie gromadziły się one wokół niego.

Zachowuj odległość pistoletu natryskowego od agregatu malarskiego równą co najmniej 5 m.

Konserwacja i naprawy



Przed przystąpieniem do obsługi technicznej agregatu malarskiego, spuść z niego ciśnienie, a następnie odłącz kabel zasilania od gniazdka elektrycznego.

Niebezpieczeństwo

Czyszczenie agregatu



Niebezpieczeństwo zwarcia elektrycznego od zalania agregatu wodą!
Nie wolno myć agregatu malarskiego ciśnieniowymi myjkami wodnymi lub parowymi.

Niebezpieczeństwo

Czyszczenie agregatu rozpuszczalnikami



Podczas czyszczenia (płukania) agregatu i jego osprzętu rozpuszczalnikiem, nie wolno rozpuszczalnika rozpryskiwać lub zawracać do naczyń z niewielkim wlotem. Grozi to powstaniem wybuchowej mieszaniny rozpuszczalnika z powietrzem. Naczynie przeznaczone do odbioru rozpuszczalnika wymaga uziemienia elektrycznego.

Niebezpieczeństwo

Nie wolno czyścić agregatu malarskiego ani jego części substancjami łatwopalnymi.

Uziemienie powierzchni malowanych natryskiem

Należy uziemić elektrycznie przedmiot malowany za pomocą agregatu.

Bezpiecznik termiczny

Agregat malarski wyposażono w bezpiecznik termiczny, który przerywa pracę urządzenia, jeśli zacznie ono przegrzewać się. Jeżeli bezpiecznik termiczny wyłączy agregat, przestaw przełącznik zasilania agregatu w położenie wyłączone, obróć wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — położenie pionowe), odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego, po czym zaczekaj 30 minut, aż agregat ostygnie. Usuń przyczynę jego przegrzewania się (np. udrożnij wloty powietrza w obudowie agregatu).

Opis urządzenia (rys. 1)

1 Wąż ssawny	2 Regulator ciśnienia z wbudowanym przełącznikiem zasilania
3 Rączka do przenoszenia	4 Wbudowany magazynek na dysze i drobne części
5 Dysza rozmiar 515 (do nanoszenia gęstych materiałów, np. farb do wnętrza)	6 Pistolet natryskowy
7 Obsadka dyszy	8 Komplet filtrów HEA
9 Filtr pistoletu: czerwony (1 szt.), biały (1 szt.*)	10 Wybierak
11 Wąż wysokiego ciśnienia	12 Przedłużka do pistoletu (dł. 30 cm)
13 Dysza rozmiar 311 (do nanoszenia rzadkich materiałów, np. lakieru)	14 Dysza rozmiar 619 (do nanoszenia gęstych materiałów, np. farb do wnętrza, oraz do malowania dużych powierzchni)
15 Wąż powrotny	16 Złączka węża
17 Filtr wlotowy	18 Popychacz zaworu wlotowego
19 Manometr	20 Instrukcja obsługi

* Zamontowany fabrycznie w obudowie filtra

Materiały powłokotwórcze nadające się do rozpylania agregatem malarskim

Farby dyspersyjne i lateksowe do wnętrza.

Lakiery i glazury wodorozcieńczalne lub rozpuszczalnikowe. Farby, oleje, środki antyadhezyjne, emalie syntetyczne, lakiery PCW, podkłady, farby bazowe, wypełniacze oraz farby antykorozyjne.



Należy dobrać rozmiar dyszy i filtr pistoletu natryskowego do nanoszonego materiału powłokotwórczego.

Materiały rzadkie:	dysza roz. 311	?	Filtr czerwony
Materiały gęste:	dysza roz. 515/619	?	Filtr biały

Materiały powłokotwórcze nie nadające się do rozpylania

Materiały powłokotwórcze zawierające substancje o silnym działaniu ściernym, **farby fasadowe**, roztwory żrące, oraz kwaśne preparaty powłokotwórcze. Materiały łatwopalne oraz zawierające aceton lub rozcieńczalniki celulozowe.



Jeżeli nie wiesz, czy materiał powłokotwórczy działa szkodliwie na materiały wykonania agregatu malarskiego, skontaktuj się z przedstawicielem handlowym firmy Titan.

Przeznaczenie

Malowanie natryskowe ścian wewnątrz pomieszczeń oraz powierzchni na zewnątrz pomieszczeń (np. ogrodzeń działek, bram garażowych, itp.).

Potrzebne narzędzia i materiały

- Klucz maszynowy płaski (roz. 13, 16, 17, 20) lub klucz nastawny (2 szt.) i klucz imbusowy (10 mm)
- Klucz imbusowy (2,5 mm)
- Puste naczynie robocze
- Duży arkusz tektury
- Materiał maskujący (np. folia malarska)

Przygotowanie miejsca pracy



Zamaskować gniazdka i elementy osprzętu elektrycznego na malowanych powierzchniach. Zalanie rozpylaną cieczą gniazdka elektrycznego pod napięciem grozi porażeniem prądem!



Zamaskuj wszystkie powierzchnie i przedmioty, których nie chcesz zamalować, lub — w miarę możliwości — usuń je z miejsca prac malarskich. Producent agregatu malarskiego nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe zamalowanie powierzchni mgiełką rozpylanego materiału.

Farby krzemianowe powodują błyskawiczną korozję powierzchni szklanych i ceramicznych! Powierzchnie takie należy szczelnie zakryć materiałem maskującym.

Niebezpieczeństwo



Używaj taśmy maskującej o odpowiedniej jakości. Nie maskuj powierzchni tapet ani malowanych taśmą samoprzylepną o bardzo dużej przyczepności, aby nie uszkodzić ich podczas jej usuwania. Taśmę maskującą należy zdejmować powoli, jednostajnym ruchem. Nie wolno jej gwałtownie zrywać. Nie pozostawiaj samoprzylepnej taśmy maskującej na zakrytych powierzchniach dłużej, niż to konieczne, aby uniknąć ich zanieczyszczenia przywartym klejem. Przestrzegaj instrukcji wydanych przez producenta taśmy samoprzylepnej.

Przygotowanie materiału powłokotwórczego

Agregat malarski Control Max 1900 Pro umożliwia nanoszenie natryskowe farb do wnętrz, lakierów i glazury w postaci nierozcieńczonej lub słabo rozcieńczonej. Szczegółowe informacje na ten temat podano w karcie danych technicznych wydanej przez producenta ([PDF](#) do pobrania z internetu).

1. Zmieszaj materiał dokładnie. Rozcieńczaj go w naczyniu roboczym z rozcieńczalnikiem w proporcjach zaleconych przez producenta materiału (do mieszania należy używać mieszadła mechanicznego).

Sposób rozcieńczania materiału powłokotwórczego

Materiał rozpylany	
Glazury	bez rozcieńczania
Konserwanty do drewna rozpuszczalnikowe lub wodorozcieńczalne, zaprawy barwiące, oleje, środki dezynfekcyjne oraz środki ochrony roślin	bez rozcieńczania
Farby rozpuszczalnikowe lub wodorozcieńczalne, grunty, podkłady, lakiery do karoserii oraz glazury grubopowłokowe	rozcieńczyć w 5 – 10%
Farby do wnętrz (dyspersyjne i lateksowe)	rozcieńczyć w 0 – 10 %



Wartości podano wyłącznie orientacyjnie.

Stopień rozcieńczenia farby (lub innego materiału rozpylanego) należy określić doświadczalnie. Sposób wykonania natrysku próbnego podano w rozdziale „Technika malowania natryskiem”.

Montaż

1. Umieść drzwiczki / klapki w kieszeni do ich przechowywania.
2. Załóż rączkę w sposób przedstawiony na ilustracji i zablokuj ją w zatrzasku, dociskając rączkę do obudowy agregatu. (Rys. 2)

3. Zdejmij osłonę ochronną z węża i jego złączki. (Rys. 3)
4. Nakręć złączkę pistoletu natryskowego na stożkową końcówkę węża (patrz rys. 4 (1)). Dokręć gwint złączki do oporu za pomocą klucza (13).



Kontrola ciśnienia w wężu wymaga montażu manometru dostarczonego z agregatem na wężu wysokiego ciśnienia.

Niebezpieczeństwo

5. Przykręć manometr do króćca na wąż.
6. Przykręć wąż wysokiego ciśnienia do króćca na manometrze.
Dociągnij złączkę węża do oporu za pomocą klucza (17), kontrolując króciec drugim kluczem (16). (Rys. 5)
7. Nasuń wąż ssawny na zawór wlotowy. Przymocuj go opaską. (Rys. 6)
8. Nasuń wąż powrotny na króciec węża powrotnego. Przymocuj go opaską. (Rys. 7)

Elementy sterowania agregatem malarskim (rys. 8)

- A** Ciśnienie rozpylania materiału powłokowego nastawia się regulatorem ciśnienia. Dobór prawidłowej wartości ciśnienia zależy od rodzaju rozpylanego materiału. Gdy regulator ciśnienia jest w położeniu „0”, agregat malarski jest wyłączony.
- B** Działanie ustawień wybieraka:
- „PRIME” (ssanie — wybierak w pionie)
 - Do napełniania agregatu farbą
 - Spuszczanie ciśnienia
 - „SPRAY” (natrysk — wybierak w poziomie)
 - Do rozpylania farby z pistoletu natryskowego

Pistolet natryskowy



Gdy nie używasz pistoletu natryskowego lub chcesz zamontować dyszę rozpylającą, zabezpiecz jego spust.

Niebezpieczeństwo

- Przesuń blokadę spustu w dół, aby go zablokować i zabezpieczyć (rys. 9 (A)).
 - Przesuń blokadę spustu w górę, aby go odblokować (rys. 9 (B)).
- Należy dobrać rozmiar dyszy i filtr pistoletu natryskowego do nanoszonego materiału powłokotwórczego.
- | | | | | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------------|----------------|
| | Materiały rzadkie: | dysza roz. 311 | <input type="checkbox"/> | Filtr czerwony |
| | Materiały gęste: | dysza roz. 515/619 | <input type="checkbox"/> | Filtr biały |

Procedura spuszczenia ciśnienia z agregatu



Ilekcroć chcesz wyłączyć agregat, wykonaj poniższą procedurę spuszczenia ciśnienia. Procedura służy całkowitemu rozprężeniu pistoletu natryskowego i jego węża. Obserwuj wskazania manometru → 0 bar

Niebezpieczeństwo

1. Zabezpiecz pistolet natryskowy. (Rys. 9 (A))
2. Wyłącz agregat (przestaw regulator ciśnienia w położenie „0”). Przestaw wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — pionowe). (Rys. 10)
3. Odblokuj pistolet natryskowy. Skieruj wylot pistoletu natryskowego ku pustemu naczyniu, po czym naciśnij spust, aby spuścić całkowicie ciśnienie.
4. Zabezpiecz pistolet natryskowy.

Uruchamianie

Przed podłączeniem agregatu do zasilania elektrycznego, upewnij się, że napięcie w instalacji odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej agregatu.

1. Zepnij wąż powrotny z węzłem ssawnym za pomocą opasek.
2. Wsuń koniec węża ssawnego do pojemnika z farbą. (Rys. 11)
3. Naciśnij czerwony popychacz zaworu wlotowego, aby sprawdzić, czy zawór porusza się. (Rys. 12)
4. Podłącz kabel zasilania do gniazdka elektrycznego.
5. Przestaw wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — pionowe).
6. Włącz agregat malarski powoli obracając regulator ciśnienia w położenie „2”.
7. Wyłącz agregat (przestawiając regulator ciśnienia w położenie „0”), gdy tylko farba zacznie płynąć węzłem powrotnym do pojemnika z zasysaną farbą.
8. Przestaw wybierak w położenie „SPRAY” (natrysk — poziome).
9. Przytrzymaj wylot pistoletu natryskowego przy krawędzi pustego naczynia roboczego. (Rys. 13)
10. Odblokuj spust pistoletu natryskowego i naciśnij go. Trzymaj spust tak długo, aż materiał zacznie uchodzić równomiernie z pistoletu.
11. Puść spust i zablokuj go.
12. Załóż obsadkę dyszy na pistolet natryskowy (rys. 14 A), i obróć ją w położenie zablokowane (rys. 14 B).
13. Zamontuj dyszę w obsadce końcówką na zewnątrz. (Rys. 15)

Technika malowania natryskiem



Ilekcroć chcesz wyłączyć agregat, wykonaj poniższą procedurę spuszczenia ciśnienia. Procedura służy całkowitemu rozprężeniu pistoletu natryskowego i jego węża. Obserwuj wskazania manometru → 0 bar

Niebezpieczeństwo

Wąż wysokiego ciśnienia nie może być załamany. Trzymaj go z dala od ostrych krawędzi i przedmiotów.

- Należy wypróbować technikę malowania na dużym arkuszu kartonu lub innej płaskiej powierzchni, aby sprawdzić, jak pistolet rozpyla strugę, i przyzwycząić się do pracy z pistoletem natryskowym.



Jeśli pistolet natryskowy pozostawia równe pasma rozpylonego materiału, jak na rys. 16 (A), wszystkie ustawienia agregatu i pistoletu są prawidłowe.

Jeżeli pasmo rozpylonego materiału jest nierówne lub poprzerywane jak na rys. 16 (B), należy stopniowo zwiększyć ciśnienie lub rozcieńczać stopniowo materiał co 5% (przestrzegając maksymalnego dozwolonego rozcieńczenia podanego przez producenta materiału).

- Nanoszenie materiału na całą powierzchnię w równej warstwie jest kluczem do poprawnego jej wymalowania. Malując natryskiem należy przesuwać pistolet w równym tempie i odległości od powierzchni malowanej. Optymalna odległość pistoletu od malowanej powierzchni wynosi 20 – 25 cm, od końcówki dyszy rozpylającej licząc. (Rys. 17 (A))
- Prowadź pistolet prostopadle do malowanej powierzchni. Oznacza to, że pistolet należy prowadzić całą ręką, nie zaś nadgarstkiem. (Rys. 17 (B))
- Prowadź pistolet natryskowy prostopadle do malowanej powierzchni — w przeciwnym razie jeden koniec pasma będzie wymalowany grubszą warstwą niż drugi. (Rys. 17 (C))
- Naciśnij spust pistoletu dopiero po rozpoczęciu pociągnięcia pistoletem. Zwolnij spust pistoletu tuż przed zakończeniem pociągnięcia. (Rys. 17 (D)) Pistolet powinien być w ruchu, gdy naciskasz i zwalniasz spust. Nakładaj materiał natryskiem pasmami z zakładem ok. 30% ich szerokości. Da to warstwę powłoki o równej grubości.



Pompa agregatu będzie włączała i wyłączała się cyklicznie — jest to normalne i służy utrzymaniu prawidłowego

Udrażnianie zapchanych dysz rozpylających

Jeżeli pasmo rozpylonego materiału jest nierówne lub przerwie się pomimo naciskania spustu pistoletu natryskowego, wykonaj poniższe czynności.



Nie próbuj odtykać ani czyścić wylotu dyszy rozpylającej palcami. Ciecz pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę i spowodować poważne obrażenia wewnętrzne!

Niebezpieczeństwo

1. Zwolnij spust pistoletu i zablokuj go. Obróć strzałkę na dyszy obustronnej o 180° tak, aby jej grot leżał ku tyłowi pistoletu. (Rys. 18)



Dysza pod naciskiem wysokiego ciśnienia może obracać się bardzo opornie. Przetaw wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — pionowe) i naciśnij spust. W ten sposób spuścisz ciśnienie z pistoletu, co ułatwi obrót dyszy.

2. Przetaw wybierak w położenie „SPRAY” (natrysk — poziome).
3. Odblokuj spust i naciśnij go, celując pistoletem w kawałek drewna lub arkusz tektury do natrysku próbnego. Ciśnienie w pistolecie udroźni jego wylot. Po udroźnieniu dyszy materiał rozpylany powinien uchodzić równą, silną strugą.
4. Zwolnij spust pistoletu i zablokuj go. Odwróć dyszę tak, aby grot jej strzałki leżał w kierunku wylotu rozpylanego materiału. Odblokuj spust pistoletu. Możesz malować dalej.



Komplet filtrów HEA zmniejsza częstotliwość zapychania się dyszy (patrz „Komplet filtrów HEA”).



Komplet filtrów HEA

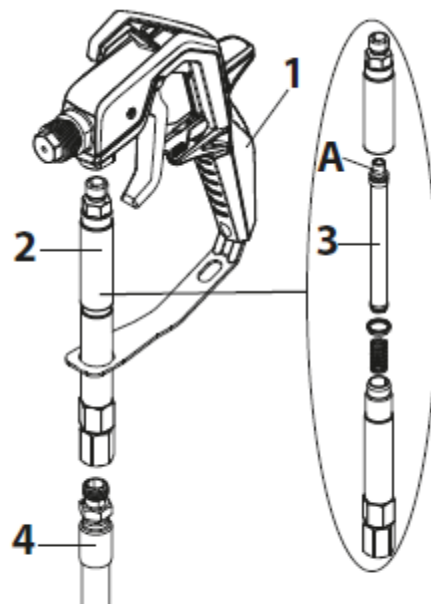
Montaż



Przed zamontowaniem lub wymontowaniem kompletu filtrów należy spuścić ciśnienie z pistoletu natryskowego i węża wysokiego ciśnienia.

Niebezpieczeństwo

1. Odłącz wąż wysokiego ciśnienia od pistoletu natryskowego (1).
2. Przykręć obudowę filtra (2) i zamontuj w niej filtr (3), którego typ powinien odpowiadać używanej dyszy (strona stożkowa (A) musi leżeć ku górze).
Dysza rozmiar 311  czerwony filtr
Dysza rozmiar 517 / 619  biały filtr (zamontowany fabrycznie w obudowie filtra)
3. Przykręć obudowę filtra (2) do pistoletu (1).
4. Przykręć starannie wąż wysokiego ciśnienia (4) do obudowy filtra (2).



Czyszczenie



Przed zamontowaniem lub wymontowaniem kompletu filtrów należy spuścić ciśnienie z pistoletu natryskowego i węża wysokiego ciśnienia.

Niebezpieczeństwo

1. Odłącz obudowę filtra (2) od węża (4) i pistoletu (1).
2. Odkręć obudowę filtra (2) i wyjmij filtr (3).
3. Starannie wyczyść filtr (3) i jego obudowę (2) (jeśli filtr jest zużyty, wymień go na nowy).
4. Podczas ponownego montażu uważaj, aby nie zgubić uszczelki i sprężyny.

Przerwa podczas malowania



Ilekoć chcesz wyłączyć agregat, wykonaj poniższą procedurę spuszczenia ciśnienia. Procedura służy całkowitemu rozprężeniu pistoletu natryskowego i jego węża. Obserwuj wskazania manometru → 0 bar

Niebezpieczeństwo

- Wyłącz agregat (przestaw regulator ciśnienia w położenie „0”) i odłącz jego kabel zasilania od gniazdka elektrycznego.
- Włóż pistolet natryskowy do torebki foliowej i szczelnie ją zawiąż.
- Zwilż powierzchnię farby w pojemniku, z którego agregat ją zasysa, odrobiną wody, aby nie zakrzepła.

Zakończenie pracy z agregatem i jego czyszczenie

Dokładne mycie i czyszczenie agregatu malarskiego gwarantuje jego bezproblemową pracę. Zaniedbanie należytego czyszczenia urządzenia narusza warunki gwarancji udzielonej na agregat malarski.



Nie wolno czyścić agregatu malarskiego ani jego części substancjami łatwopalnymi lub rozpuszczalnikami celulozowymi.

Niebezpieczeństwo

istwo



Wyczyść cały agregat i jego osprzęt malarski natychmiast po zakończeniu pracy. Zasnęty materiał malarski (powłokotwórczy) znacznie utrudni dokładne wyczyszczenie urządzenia.

1. Spuść ciśnienie z agregatu wedle procedury z instrukcji obsługi.
2. Zabezpiecz pistolet natryskowy.
3. Wyjmij dyszę rozpylającą z obsadki na pistolecie natryskowym. (Rys. 19)
4. Włóż wąż ssawny i powrotny do naczynia napełnionego wodą lub innym środkiem czyszczącym, właściwym dla usuwanego materiału malarskiego.
5. Przetaw wybierak w położenie „SPRAY” (natrysk) i ustaw maksymalne ciśnienie na regulatorze.
6. Przytrzymaj wylot pistoletu natryskowego przy krawędzi pustego naczynia roboczego. (Rys. 20)



Jeżeli płuczysz agregat rozpuszczalnikiem, musisz uziemić pistolet natryskowy do metalowego naczynia.

Niebezpieczeństwo

7. Odblokuj i naciśnij spust pistoletu natryskowego, aby całkowicie wypłukać resztę farby z obiegu agregatu. Gdy z pistoletu zacznie uchodzić czysty środek czyszczący, zwolnij spust.
8. Przetaw wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — pionowe).
9. Przytrzymaj wylot pistoletu natryskowego przy krawędzi naczynia używanego do czyszczenia agregatu.
10. Naciśnij spust i trzymaj go tak długo, aż z pistoletu zacznie uchodzić czysta ciecz.
11. Wyłącz agregat i odłącz jego kabel zasilania od gniazdka elektrycznego.
12. Przetaw wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — pionowe).
13. Naciśnij spust, aby spuścić ciśnienie.
14. Zabezpiecz pistolet natryskowy.
15. Odłącz pistolet natryskowy od węża za pomocą kluczy (13).



Jeśli używałeś pistoletu natryskowego z kompletem filtrów HEA, wymontuj je i wyczyść w sposób opisany w rozdziale „Komplet filtrów HEA”.

16. Wymontuj dyszę rozpylającą (1), podkładkę płaską (2) i mocowanie (3) z obsadki dyszy (4), po czym umyj te części do czysta. (Rys. 21)
17. Zamontuj mocowanie i podkładkę płaską w obsadce dyszy. Przykręć obsadkę do pistoletu natryskowego.
18. Odłącz wąż ssawny od agregatu.
19. Odłącz wąż powrotny.
20. Wytrzyj do czysta powierzchnie zewnętrzne obu węży.
21. Ostrożnie wyjmij tarczę filtra (1) z filtra ssawnego. (Rys. 22)
22. Wymyj dokładnie tarczę filtra pod bieżącą wodą.
23. Odłącz wąż wysokiego ciśnienia od agregatu za pomocą klucza (17).
24. Zanurz zawór wlotowy w naczyniu wypełnionym środkiem do jego konserwacji (np. olejem maszynowym). (Rys. 23)
25. Podłącz kabel zasilania agregatu do gniazdka elektrycznego.
26. Umieść ścierkę przed króćcem węża, po czym włącz agregat na ok. 5 sekund. (Rys. 24) W ten sposób zakonserwujesz pompę rozpylającą agregatu.

Konserwacja i naprawy



Przed przystąpieniem do obsługi technicznej agregatu malarskiego, spuść z niego ciśnienie, a następnie odłącz kabel zasilania od gniazdka elektrycznego.

Niebezpieczeństwo

a) Czyszczenie zaworu wlotowego



Jeżeli podczas zasysania farby przez agregat dojdzie do jakiejś usterki, należy wyczyścić lub wymienić zawór wlotowy na nowy. Prawidłowa konserwacja i pielęgnacja agregatu (jego czyszczenie) chronią przed usterkami.

1. Odłącz wąż ssawny od agregatu.
2. Wymontuj zawór wlotowy (rys. 25 (1)) z agregatu za pomocą klucza (nr 20 lub imbusowego 10 mm).
3. Wyjmij gniazdo zaworowe (rys. 25 (2)), kulkę (3) i o-ring (4) z korpusu zaworu wlotowego.
4. Wyczyść obsadkę zaworu wlotowego i wszystkie jego części za pomocą odpowiedniego roztworu myjącego. Części uszkodzone lub zużyte wymień na nowe.
5. Przesmaruj o-ring (rys. 25 (5)) zaworu wlotowego.
6. Zamontuj gniazdo zaworowe, kulkę i o-ring w korpusie zaworu wlotowego.
7. Przykręć złożony w całość zawór wlotowy do agregatu.

b) Czyszczenie zaworu wylotowego



Jeżeli pistolet natryskowy daje nierównomierne pasma materiału, należy sprawdzić, czy trzeba wyczyścić zawór wylotowy lub wymienić go na nowy. Prawidłowa konserwacja i pielęgnacja agregatu (jego czyszczenie) chronią przed usterkami.

1. Odłącz wąż wysokiego ciśnienia od agregatu za pomocą klucza (17).
2. Poluzuj śrubę (kluczem imbusowym 2,5 mm) zaworu wylotowego (rys. 26) — nie odkręcaj jej do końca.
3. Wymontuj zawór wylotowy (rys. 27 (1)) z agregatu za pomocą klucza (16).
4. Wyczyść obsadkę zaworu wylotowego i cały zawór za pomocą odpowiedniego roztworu myjącego. Wymień zawór wylotowy na nowy, jeśli jest zużyty lub uszkodzony.
5. Zamontuj wyczyszczony lub nowy zawór wylotowy na miejsce.
6. Dokręć śrubę (rys. 26).

Wykaz części zamiennych (rys. 28)

L.p.	Opis	Nr katalogowy
1	Pistolet natryskowy, kpl. (z obsadką dyszy)	353-701
2	Obsadka dyszy	353-702
3	Kpl. uszczelek	0580080
4	Wąż wysokiego ciśnienia, dł. 15 m	353-708
5	Kpl. filtrów HEA (z czerwonym i białym wkładem filtra)	353-705
6	Drzwiczki (1 szt.)	0580041B
7	Rączka do przenoszenia	0580175A
8	Wąż ssawny i powrotny	0580159A
9	Opaska (węża ssawnego)	9890222
10	Opaska (węża powrotnego)	0327226
11	Wąż powrotny	0580487A
12	Opaska (1 szt.)	0512390
13	Obudowa filtra	0580154
14	Filtr	0580155
15	Manometr	0580402A
16	Zawór wylotowy	0580072A
17	Reparaturka zaworu wlotowego	0580391
18	Korpus zaworu wlotowego	0580071A

Akcesoria (sprzedawane oddzielnie)

Opis	Nr katalogowy
Dysza rozm. 211 (kąąt rozpylania 20°, średnica dyszy 0,011 cala)	353-211

Dysza rozm. 311 (kąt rozpylania 30°, średnica dyszy 0,011 cala)	353-311
Dysza rozm. 313 (kąt rozpylania 30°, średnica dyszy 0,013 cala)	353-313
Dysza rozm. 413 (kąt rozpylania 40°, średnica dyszy 0,013 cala)	353-413

Akcesoria (sprzedawane oddzielnie)

Dysza rozm. 515 (kąt rozpylania 50°, średnica dyszy 0,015 cala)	353-515
Dysza rozm. 517 (kąt rozpylania 50°, średnica dyszy 0,017 cala)	353-517
Dysza rozm. 619 (kąt rozpylania 60°, średnica dyszy 0,019 cala)	353-619
Filtr, czerwony (do dyszy rozm. 211/311/313/413, 1 opak.)	581-061
Filtr, czerwony (do dyszy rozm. 211/311/313/413, 2 opak.)	0089960
Filtr, żółty (do dyszy rozm. 515, 1 opak.)	581-062
Filtr, żółty (do dyszy rozm. 515, 2 opak.)	0089959
Filtr, biały (do dyszy rozm. 619, 1 opak.)	581-060
Filtr, biały (do dyszy rozm. 619, 2 opak.)	0089958
Przedłużka do pistoletu (dł. 30 cm)	353-709
Przedłużka do pistoletu (dł. 60 cm)	353-710
Smar do tłoka (118 ml)	314-481

Dane techniczne

Typ pompy	Pompa tłokowa
Zasilanie	230 V-50 Hz/ 240 V-50 Hz
Pobór mocy	600 W
Zabezpieczenie zasilania	Zasilacz z gniazdek instalacyjnych z bezpiecznikiem FI (o obciążalności 16 A)
Stopień ochrony	I
Maks. ciśnienie natrysku	11 MPa (110 bar)
Maks. wydatek rozpylanej cieczy	1,5 l/min
Poziom ciśnienia akustycznego *	83 dB (A) niepewność pomiarowa K = 3 dB
Emisja ciśnienia akustycznego *	97 dB (A) niepewność pomiarowa K = 3 dB
Poziom drgań *	< 2,5 m/s ² niepewność pomiarowa K = 1,5 m/s ²
Maks. temperatura nanoszonego materiału	40°C
Długość węża	15 m
Maks. długość węża	30 m
Gabaryty urządzenia	ok. 46,5 × 32 × 38 cm
Waga	ok. 7,6 kg

* Pomiar wedle normy EN 50580:2014

Informacja o poziomie drgań

Zadeklarowany w instrukcji poziom drgań wyznaczono za pomocą znormalizowanej procedury badawczej i nadaje się do porównania tożsamego parametru różnych narzędzi elektrycznych. Poziom drgań służy również wstępnej ocenie obciążenia organizmu użytkownika drganiami.

Uwaga! Wartość emisji drgań może w rzeczywistości różnić się od zadeklarowanej, co zależy od sposobu użytkowania narzędzia elektrycznego. Należy określić właściwe środki ochrony użytkownika narzędzia elektrycznego. Środki te należy dobrać względem szacowanego czasu przerwy w pracy narzędzia elektrycznego, w rzeczywistych warunkach jego użytkowania (uwzględniając wszystkie części cyklu pracy z narzędziem, np. czas wyłączenia narzędzia oraz jego włączenia bez obciążenia pracą).

Ochrona środowiska

Agregat malarski oraz wszystkie jego akcesoria i opakowania wymagają przeróbki wtórnej w sposób przewidziany obowiązującymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj urządzenia z odpadami komunalnymi. Chroń środowisko — oddaj zużyte urządzenie do najbliższego punktu zbiórki odpadów elektrotechnicznych lub zapytaj sprzedawcę, co należy z nim zrobić.

Nie wolno wylewać resztek farb i rozpuszczalników do kanalizacji sanitarnej lub burzowej ani wyrzucać ich z odpadami komunalnymi. Są one odpadami specjalnymi i podlegają szczególnym metodom utylizacji. Przestrzegaj instrukcji podanych na opakowaniach tych wyrobów.

Ważne informacje o odpowiedzialności cywilnej za produkt

Ze względu na rozporządzenia WE obowiązujące od 01.01.1990 r., producent niniejszego urządzenia ponosi za nie

odpowiedzialność cywilną jedynie gdy wszystkie części używane z urządzeniem pochodzą od producenta lub zostały przez niego dopuszczone do użytku z urządzeniem oraz zamontowano je i używa się ich wedle wymagań producenta. Użytkowanie urządzenia z częściami zamiennymi i akcesoriami nie uznanymi lub nie pochodzącymi od jego producenta może w części lub w całości znieść przedmiotową odpowiedzialność cywilną.

Rozwiązywanie problemów technicznych

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Agregat nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nie podłączono agregatu do źródła zasilania. ● Agregat nie jest włączony. ● Agregat został wyłączony pod ciśnieniem. ● Brak napięcia w gniazdku, do którego agregat podłączono. ● Przedłużacz elektryczny jest uszkodzony lub ma za małą obciążalność prądową. ● Agregat przegrzał się. ● Usterka silnika. 	<ul style="list-style-type: none"> → Podłącz agregat do gniazdka elektrycznego. → Przetwórz przełącznik zasilania w położenie włączone (I). → Spuść ciśnienie z agregatu wedle nin. instrukcji, po czym przetwórz wybierak w położenie „SPRAY” (natrysk). → Sprawdź parametry napięcia zasilania. → Wymień przedłużacz na odpowiedni dla agregatu. → Wyłącz agregat, obróć wybierak w położenie „PRIME” (ssanie — położenie pionowe), odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego, po czym zaczekaj 30 minut, aż agregat ostygnie. Usuń przyczynę jego przegrzewania się (np. udroźnij wloty i wyloty powietrza w obudowie agregatu). → Skontaktuj się ze sprzedawcą firmy Titan.
Agregat malarski uruchamia się, ale nie zasysa farby, pomimo że wybierak jest w położeniu „PRIME” (ssanie).	<ul style="list-style-type: none"> ● Agregat nie chce zasysać farby lub przerywa tę czynność. ● Pojemnik z farbą jest pusty lub wąż ssawny nie jest odpowiednio głęboko zanurzony w farbie. ● Wąż ssawny zapchał się. ● Wąż ssawny jest źle przymocowany do zaworu wlotowego. ● Zawór wlotowy zaciął się. ● Zawór wlotowy jest zużyty lub uszkodzony. ● Zawór wybieraka „PRIME / SPRAY” zapchał się. 	<ul style="list-style-type: none"> → Powtórz procedurę zasysania farby przez agregat. → Napełnij pojemnik farbą lub prawidłowo zanurz w niej wąż ssawny. → Wyczyść wąż ssawny. → Przymocuj go solidnie. → Naciśnij popychacz zaworu wlotowego. Jeśli problem nie ustępuje, wyczyść zawór wlotowy. → Wymień. → Skontaktuj się ze sprzedawcą firmy Titan.
Agregat malarski zasysa farbę, lecz naciśnięcie spustu pistoletu natryskowego powoduje spadek ciśnienia.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dysza rozpylająca zużyła się. ● Filtr wlotowy jest zapchany. ● Farba jest zbyt lepka lub zanieczyszczona ● Zawór wlotowy jest zużyty lub uszkodzony. 	<ul style="list-style-type: none"> → Wymień dyszę na nową. → Wyczyść filtr wlotowy. → Rozcieńcz lub przefiltruj farbę przez sito. → Wymień.
Pistolet natryskowy przecieka.	<ul style="list-style-type: none"> ● Podzespoły pistoletu są zużyte lub zabrudzone. 	<ul style="list-style-type: none"> → Skontaktuj się ze sprzedawcą firmy Titan.
Zespół dyszy rozpylającej cieknie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Źle zamontowano dyszę. ● Brudna uszczelka. 	<ul style="list-style-type: none"> → Sprawdź, jak zamontowano końcówkę z dyszą i załóż ją poprawnie. → Wyczyść uszczelkę.
Pistolet natryskowy nie rozpyla farby.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dysza rozpylająca zapchała się. ● Zamontowano odwrotnie końcówkę dyszy. 	<ul style="list-style-type: none"> → Wyczyść dyszę. → Ustaw końcówkę wylotową dyszy w kierunku wylotu farby.
Z pasma rozpylanej farby spływają zacieki.	<ul style="list-style-type: none"> ● Farba jest zbyt lepka lub zanieczyszczona ● Dysza rozpylająca zapchała się. ● Dysza rozpylająca zużyła się. ● Filtr wlotowy jest zapchany. ● Zawór wlotowy jest zużyty lub uszkodzony. 	<ul style="list-style-type: none"> → Rozcieńcz lub przefiltruj farbę przez sito. → Wyczyść dyszę. → Wymień dyszę na nową. → Wyczyść filtr wlotowy. → Wymień.

Gwarancja

Firma Titan Tool, Inc., (dalej „Titan”) udziela w chwili przekazania przedmiotowego produktu jego pierwotnemu nabywcy, będącego użytkownikiem (dalej „użytkownikowi końcowemu”) gwarancji na wady wykonania i materiałów produktu. Z

wyjątkiem gwarancji szczególnej, ograniczonej lub rozszerzonej udzielonej przez firmę Titan, zobowiązania firmy Titan z tytułu niniejszej gwarancji ograniczają się do nieodpłatnej wymiany lub naprawy tych części produktu, które firma Titan uzna za wadliwe wedle reklamacji użytkownika końcowego wniesionej w terminie dwunastu (12) miesięcy od daty sprzedaży produktu użytkownikowi końcowemu. Gwarancja zachowuje ważność pod warunkiem montażu i użytkowania produktu w sposób zgodny z wymaganiami i instrukcjami przekazanymi przez firmę Titan.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani zużycia produktu od zjawisk ciernych, korozji lub spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem produktu, zaniedbaniem jego stanu technicznego, błędny montażem produktu, zamianą oryginalnych części firmy Titan na inne, lub przerabianiem bądź zmianami w konstrukcji i działaniu produktu szkodliwymi dla jego prawidłowego działania.

Wadliwe części należy zwrócić uprawnionemu przedstawicielowi handlowemu lub serwisowi firmy Titan. Koszty przewozu, w tym zwrotu produktu lub jego części do zakładu producenta, ponosi użytkownik końcowy. Produkt po naprawie lub wymianie zostanie przekazany użytkownikowi końcowemu na koszt gwaranta.

NINIEJSZA GWARANCJA WYCZERPUJE ZAKRES RĘKOJMI. FIRMA TITAN NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI DOMNIEMANEJ, W TYM M.IN. GWARANCJI POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONEGO CELU W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEPISAMI PRAWA WŁAŚCIWEGO.

CZAS OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI DOMNIEMANYCH, KTÓRYCH FIRMA TITAN NIE MOŻE SIĘ ZRZEC, OGRANICZA SIĘ DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA RĘKOJMI. WYSOKOŚĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY TITAN BEZWZGLĘDNI OGRANICZONA JEST DO CENY ZAKUPU PRODUKTU. FIRMA TITAN WYŁĄCZA, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEPISAMI PRAWA WŁAŚCIWEGO, ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY TITAN ZA SZKODY WTÓRNE, NIEPRZEWIDZIANE (UBOCZNE) LUB SZCZEGÓLNE WYNIKAJĄCE Z WSZELKICH PRAW GWARANCYJNYCH LUB RĘKOJMI PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI KOŃCOWEMU.

FIRMA TITAN NIE UDZIELA I ODMAWIA WSZELKICH GWARANCJI DOMNIEMANYCH W ZAKRESIE POKUPNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W ZAKRESIE AKCESORIÓW, OSPRZĘTU, WYPOSAŻENIA, MATERIAŁÓW I PODZESPOŁÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ NIĄ, LECZ NIE BĘDĄCYCH JEJ PRODUKTAMI. PRZEDMIOTY SPRZEDAWANE PRZEZ FIRME TITAN A NIE BĘDĄCE JEJ PRODUKTAMI (NP. SILNIKI SPALINOWE, ŁĄCZNIKI ELEKTRYCZNE, WĘŻE, ITD.) PODLEGAJĄ WARUNKOM GWARANCYJNYM ICH PRODUCENTÓW. FIRMA TITAN UDZIELI NABYWCY PRODUKTU POMOCY W DOCHODZENIU PRAW GWARANCYJNYCH OD POWYŻSZYCH PRODUCENTÓW.

Ostrzeżenie

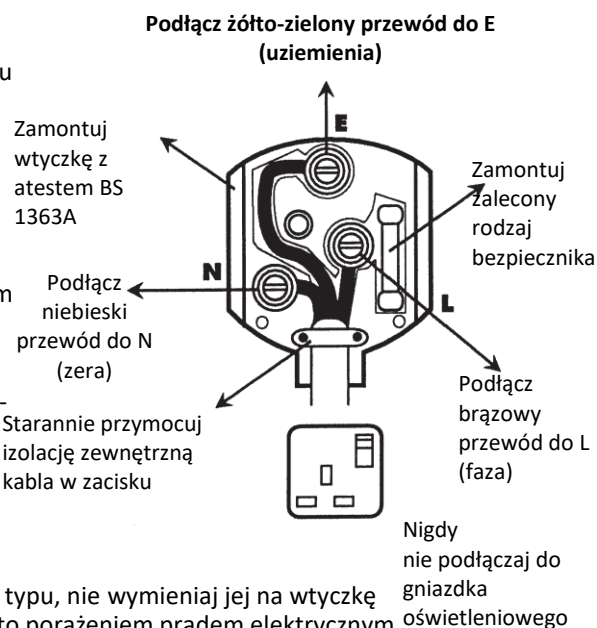
Uszkodzony kabel zasilania wolno wymienić wyłącznie serwisowi upoważnionemu przez producenta — czynność ta wymaga specjalistycznych narzędzi.

Żył w kablu zasilania są oznaczone następująco przyporządkowanymi kolorami:

żółto-zielony = uziemienie **niebieski = zero**
brązowy = faza

Kolory żył w kablu zasilania urządzenia mogą nie odpowiadać kolorowym oznaczeniom zacisków we wtyczce. Sposób postępowania:

- Podłącz żółto-zielony przewód kabla zasilania do zacisku wtyczki oznaczonego literą „E” lub symbolem uziemienia ochronnego, lub wyróżnionym kolorem żółto-zielonym.
- Podłącz niebieski przewód do zacisku wtyczki oznaczonego literą „N” lub w czarnym kolorze.
- Podłącz brązowy przewód do zacisku wtyczki oznaczonego literą „L” lub w brązowym kolorze.
- Jeżeli trzeba wymienić wtyczkę zalaną fabrycznie tworzywem na wtyczkę innego typu, nie wymieniaj jej na wtyczkę uszkodzoną ani nie podłączaj do gniazda o obciążalności 13 A innego typu. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Jeśli trzeba wymienić bezpiecznik we wtyczce, wymień go na bezpiecznik z atestem zgodności z normą BS 1362 wydanym przez ASTA. Wolno używać bezpieczników o obciążalności 13 amperów.
- Przestrzegaj oznaczeń lub przyporządkowania kolorów połączeń wtyczki, aby prawidłowo zamontować bezpiecznik z jego oprawką.
- Po wymianie bezpiecznika na nowy, sprawdź, czy oprawka bezpiecznika jest prawidłowo podłączona. Nie wolno używać wtyczki bez oprawki bezpiecznika.
- Bezpieczniki i ich oprawki można nabyć od sprzedawców wyrobów elektrotechnicznych i elektroinstalacyjnych.



Deklaracja zgodności WE

Producent deklaruje na własną odpowiedzialność, że przedmiotowy produkt spełnia wymagania następujących przepisów

prawa: Dyrektywy 2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE oraz 2012/19/UE

Obowiązujące normy zharmonizowane:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 62841-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233

Deklarację zgodności WE dołączono do produktu. Jej kopię można zamówić pod numerem katalogowym **2374081**.



TITAN®

Control Max 1900 Pro — stacjonarny

SPRZEDAŻ I SERWIS W USA

INTERNET:

www.titantool.com

TELEFON: 1-800-526-5362

FAKS: 1-800-528-4826

1770 Fernbrook Lane

Minneapolis, MN 55447, USA

POZOSTAŁE KRAJE

E-MAIL: international@titantool.com

FAKS: 1-763-519-3509

Wydawca nie ponosi
odpowiedzialności za błędy lub zmiany
w treści niniejszego dokumentu.